

Brevi istruzioni per l'uso

Forno a caricamento dall'alto

Top ..

HO ..

F ..

M01.1089K ITALIENISCH

Istruzioni originali

■ Made
■ in
■ Germany

www.nabertherm.com

Copyright

© Copyright by
Nabertherm GmbH
Bahnhofstrasse 20
28865 Lilienthal
Federal Republic of Germany

Reg: M01.1089K ITALIENISCH

Rev: 2022-03

Informazioni non garantite, fornite con riserva di apportare modifi che tecniche.

1 Importante

Questa guida breve è una versione sintetica delle istruzioni per l'uso e serve per una prima informazione. Prima della prima messa in funzione è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso del forno e del controller si trovano al link seguente oppure scansionando questo QR Code: le app per la lettura dei QR Code possono essere scaricate dalle fonti corrispondenti (app store).



<https://nabertherm.com/en/downloads/instructions>

Conservare una versione stampata o memorizzata per poterla riutilizzare successivamente. È inoltre possibile richiedere la versione stampata delle istruzioni per l'uso. Contattateci indicando il modello del forno e il numero di serie (vedere targhetta).

2 Ulteriori informazioni e tutorial



<https://nabertherm.com/en/downloads/video-tutorials>

La presente documentazione è intesa esclusivamente per gli utenti dei nostri prodotti, e non può essere pubblicata, né comunicata o resa accessibile a terzi senza autorizzazione scritta.

(Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte, Urheberrechtsgesetz (Legge tedesca sul diritto d'autore e sui diritti connessi del 09.09.1965))

Tutti i diritti sui disegni e su altri documenti, ed inoltre tutti i poteri di disposizione sono della Nabertherm GmbH, anche in caso di eventuali diritti di proprietà industriale.

3 Uso previsto

I forni a caricamento dall'alto della serie **Top** e **HO** sono forni a riscaldamento elettrico per ceramica, vetrofusione, pittura su vetro e su ceramica.

I forni a caricamento dall'alto Top sono ideali per temperature d'impiego comprese tra 900 °C e 1230 °C.

Forni della serie **F** per vetrofusione, pittura su vetro e su ceramica.

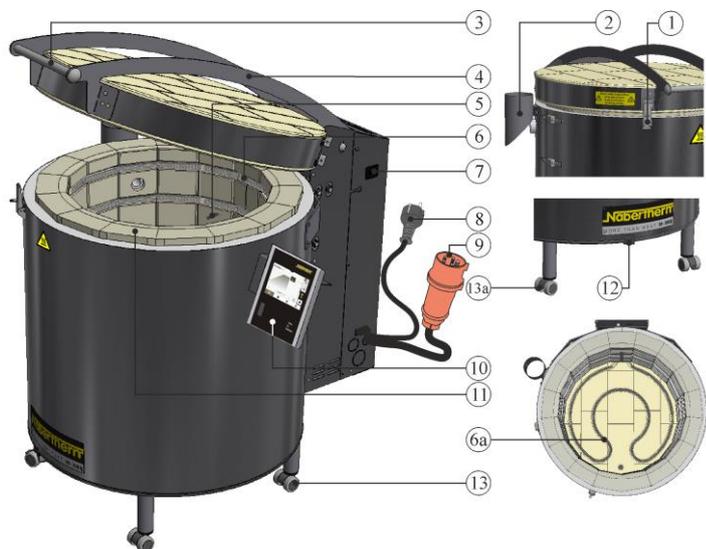
Questo forno può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o mentali o prive di conoscenze ed esperienza, a condizione che siano sorvegliate o adeguatamente istruite in merito all'uso del forno in sicurezza e siano consapevoli dei rischi connessi.

4 Avvertenze di sicurezza

Di seguito sono riportate le avvertenze di sicurezza del massimo livello di pericolo che, in caso di mancata osservanza, possono comportare gravi danni a persone. La panoramica completa di tutte le avvertenze di sicurezza si trova nelle istruzioni per l'uso del forno. Leggere assolutamente le istruzioni per l'uso prima della prima messa in funzione e prima dell'uso.

	<ul style="list-style-type: none"> • Pericolo di scossa elettrica. • Pericolo di morte <p>I lavori sull'impianto elettrico devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale esperto autorizzato da Nabertherm.</p> <p>Staccare la spina prima di iniziare il lavoro.</p> <p>L'apparecchio non deve essere bagnato</p> <p>Non inserire alcun oggetto nelle aperture presenti sul corpo del forno, nelle aperture di scarico o nelle griglie di raffreddamento dell'impianto di distribuzione e del forno.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Rischio di incendio e per la salute. • Pericolo di morte <p>Rispettare le condizioni di installazione</p> <p>Sul luogo di installazione deve essere assicurata una ventilazione sufficiente per asportare calore e gas di scarico prodotti.</p>
	<p>Non aprire il forno caldo</p> <p>L'apertura del forno in condizioni di calore oltre 200 °C (392 °F) può causare ustioni.</p> <p>L'azienda non risponde dei danni derivanti al prodotto e al forno.</p>
	<p>Per tutti i forni</p> <p>Questi forni non dispongono di alcuna tecnica di sicurezza specifica per quei processi che possono causare la formazione di miscele infiammabili</p> <p>Non è ammesso il funzionamento con gas o miscele esplosive o con gas o miscele esplosive prodotte durante il processo di trattamento.</p> <p>NIENTE polveri o miscele aria-solventi esplosive all'interno dell'apparecchio.</p> <p>NON far funzionare l'apparecchio in aree esposte a rischio di esplosione.</p>
	<p>Durante il funzionamento il raccordo bypass/tubetto di scarico aria viziata, il coperchio e il corpo del forno si surriscaldano.</p> <p>Pericolo di ustione.</p> <p>Durante il funzionamento NON toccare il raccordo bypass/tubetto di scarico aria viziata, il coperchio e il corpo del forno.</p>
	<p>L'uso di una prolunga può comportare pericolo di incendio</p> <p>Pericolo di morte</p> <p>Con tutti i modelli con cavo di collegamento a innesto tenere presente quanto segue:</p> <p>La distanza tra il salvavita e la presa alla quale è collegato il forno deve essere la più breve possibile.</p> <p>Tra la presa e il forno NON si devono utilizzare prese multiple NÉ prolunghe.</p>

5 Componenti dell'impianto



N.	Denominazione	N.	Denominazione
1	Chiusura coperchio regolabile	7	Interruttore di rete (accensione/spegnimento del forno)
2	Raccordo bypass (solo modello Top + HO)	8	Spina (fino a 3600 Watt)
3	Impugnatura	9	Spina (da 5500 Watt)
4	Coperchio	10	Controller
5	Termocoppia	11	Isolamento
6	Elemento riscaldante, in posizione protetta all'interno di scanalature	12	Serranda di presa d'aria
6a	Riscaldamento del fondo (dotazione aggiuntiva)	13/13a	Ruota di trasporto con freno

- Prima di ogni inizio di produzione verificare ed assicurarsi sempre che nella zona di lavoro del forno siano presenti solo persone autorizzate, che il funzionamento del forno non possa causare lesioni a persone e che tutti i dispositivi di sicurezza funzionino perfettamente (ad esempio all'apertura del coperchio l'interruttore a contatto spegne il riscaldamento).
- Inoltre, controllare se il forno presenta danni visibili e assicurarsi che venga fatto funzionare solo se è in perfetto stato!
- Il materiale che non serve per la produzione deve essere rimosso dalla zona di lavoro del forno.

6 Trasporto dell'apparecchio



Nota

Durante l'installazione del forno indossare guanti di protezione.
Eseguire gli interventi di trasporto con almeno due o più persone.

- Alla ricezione controllare se l'imballaggio presenta eventuali danni. Rimuovere quindi gli elastici dall'imballaggio di trasporto.
- Confrontare la fornitura con la bolla di consegna e i documenti d'ordine.
- Sollevare cartone con cautela. Sul pallet è presente un'unità d'imballaggio per ulteriori accessori (ad es. cavo di rete, raccordo bypass, piastre da incasso in ceramica e rotelle di trasporto).
- Per il trasporto afferrare il forno lateralmente da sotto (nella zona dei piedi) e controllare che la tenuta sia sicura. Sollevare il forno dal pallet e con cautela depositarlo nel luogo di installazione.
- Rimuovere completamente il materiale di imballaggio presente nella camera del forno e sul forno. Tutto il materiale di imballaggio è riciclabile e può essere conferito al circuito di smaltimento.

7 Requisiti previsti per il luogo di installazione

Quando si sceglie dove installare il forno assicurarsi che venga installato solo in un locale asciutto. Le temperature devono essere comprese tra +5°C e +40°C e l'umidità dell'aria deve essere max. 80%. La superficie di appoggio (rivestimento pavimento o tavolo) deve essere piana per consentire l'installazione diritta del forno. Collocare il forno su una base non infiammabile. Il tavolo deve avere una portata corrispondente al peso del forno, accessori compresi.

Rispettare inoltre una distanza di sicurezza minima dai materiali infiammabili di 1 m su tutti i lati. Se necessario, in base alle condizioni locali si dovranno prevedere distanze maggiori. In presenza di materiali non infiammabili la distanza minima sui lati può essere ridotta a 0,2 m. In caso di fuoriuscita di gas e vapori dalla carica, assicurare una sufficiente aerazione e ventilazione nel luogo dell'installazione o un sistema di scarico adeguato per i gas di scarico. Se necessario, il cliente deve predisporre un sistema di tiraggio idoneo per l'aria di scarico.

8 Montaggio, installazione e collegamento

Montaggio delle rotelle di trasporto

Le rotelle di trasporto incluse nella fornitura sono o possono essere montate come piedi del forno. Si consiglia di montare le rotelle di trasporto con il freno nella parte anteriore del forno. Il numero di rotelle di trasporto dipende dal numero di piedi del forno e può quindi variare in base al modello. Il forno Top 16/R (modello da banco) viene fornito senza rotelle di trasporto. Il forno deve essere sollevato solo dal lato inferiore.



Nota

Di principio il forno NON deve essere collocato sul lato, perché così facendo si possono danneggiare l'isolamento/gli elementi riscaldamenti e quindi distruggere il forno. Durante il montaggio delle rotelle di trasporto o il sollevamento del forno indossare guanti di protezione.

Montaggio del controller

Il controller con supporto fornito in dotazione deve essere fissato al forno. Nella posizione in cui deve essere fissato il controller si trovano delle viti per il montaggio del supporto, che devono prima essere allentate.

- Con le viti precedentemente allentate posizionare correttamente il supporto del controller e fissarlo utilizzando un utensile idoneo.
- Stringere a fondo le viti del supporto e controllare che il supporto sia ben saldo.
- Inserire il controller nell'apposito supporto sul forno.

Montaggio del raccordo bypass

Il raccordo bypass fornito in dotazione deve essere fissato lateralmente al forno. A seconda del modello, la ventilazione è al centro del coperchio o sul lato della stufa. La presa bypass inclusa nella fornitura deve essere montata sulla ventilazione laterale. Il supporto presente sul raccordo bypass può essere adattato al modello di forno in uso (perimetro del corpo).

- Con una pinza piegare con attenzione il supporto sulle griglie fino ad adattare il supporto alla forma del corpo del forno
- Allentare le viti che si trovano in corrispondenza del raccordo bypass
- Con le viti precedentemente allentate posizionare correttamente il raccordo bypass a lato del forno e fissarlo
- Dopo aver montato il raccordo bypass e allineato il forno, se necessario montare un passaggio dei fumi

9 Impianto di scarico dell'aria

Durante la cottura della ceramica si possono sprigionare gas e vapori nocivi per la salute, secondo la qualità dell'argilla e dello smalto. È pertanto necessario condurre all'aperto in modo adeguato i "gas di scarico" che fuoriescono dall'apertura per aria viziata (aerare il locale di lavoro). Se nel luogo di installazione non è garantita un'aerazione sufficiente, i "fumi" dovranno essere evacuati tramite un tubo resistente al calore. Per informazioni particolareggiate e requisiti dettagliati per il collegamento per lo scarico dell'aria v. istruzioni per l'uso del forno.

10 Collegamento alla rete elettrica



Nabertherm MORE THAN HEAT 30-3000 °C		
Nabertherm GmbH Bahnhofstr. 20, 28865 Lilienthal/Bremen, Germany Tel +49 (04298) 922-0, Fax +49 (04298) 922-129 contact@nabertherm.de		
Made in Germany		
www.nabertherm.com		
Top 160	SN 123456	2022
TOP1603BN1	1320 °C	-
-	400 V 3/N/PE~	-
50/60 Hz	13,0/13,0/13,0 A	9,0 kW
CE		

Allacciamento alla rete con cavo d'alimentazione:

Inserire la spina in una presa idonea attenendosi alle indicazioni riportate sulla targhetta di identificazione relative a tensione di rete, tipo di rete e assorbimento di potenza massimo. La distanza tra forno e presa deve essere la più breve possibile; evitare pertanto l'utilizzo di prolunghie. Durante il funzionamento il connettore di rete deve essere liberamente accessibile per poter essere staccato rapidamente dalla presa in caso di emergenza.

Allacciamento alla rete senza cavo d'alimentazione:

Il cavo d'alimentazione deve essere collegato fisso nell'armadio elettrico, o ai morsetti già predisposti oppure, nei modelli con impianto di distribuzione separato, direttamente all'interruttore principale, attenendosi alle indicazioni riportate sulla targhetta di identificazione relative a tensione di rete, tipo di rete e assorbimento di potenza massimo. La protezione e la sezione dell'allacciamento di rete dipendono dalle condizioni ambiente, dalla lunghezza della linea e dal tipo di posa. Tipo e modalità devono pertanto essere stabiliti sul luogo di installazione da un elettricista esperto.

- Il cavo di rete non deve essere danneggiato. Non depositare oggetti sul cavo di rete. Posare il cavo in modo che nessuno possa inciamparvi oppure calpestarlo.
- Un cavo di rete può essere sostituito solo con un cavo equivalente di tipo ammissibile.
- Assicurare una posa protetta del cavo di collegamento del forno.

11 Prima messa in funzione e primo riscaldamento

Prima di mettere in funzione il forno, lasciarlo acclimatare nel luogo di installazione per 24 ore.

Alla messa in funzione del forno rispettare assolutamente le seguenti avvertenze di sicurezza; si eviteranno in tal modo lesioni mortali a persone e danni materiali.

- Assicurarsi che vengano seguite e rispettate le istruzioni e le avvertenze riportate nelle istruzioni per l'uso e nel manuale del controller.
- Prima di avviare l'impianto controllare che tutti gli attrezzi, i pezzi estranei e i dispositivi di fissaggio per il trasporto siano stati rimossi dall'impianto.
- Prima di accendere l'impianto informarsi sulla corretta procedura da seguire in caso di guasto e in caso d'emergenza.

È assolutamente necessario sapere se i materiali da utilizzare nel forno possono aggredire o distruggere l'isolamento e/o le resistenze riscaldanti. Sono materiali nocivi per l'isolamento: alcali, alcali terrosi, vapori metallici, ossidi di metallo, composti di cloro, composti di fosforo e alogeni. **Rispettare le marcature e le avvertenze riportate sulla confezione dei materiali utilizzati.**

Per asciugare l'isolamento e per ottenere uno strato protettivo di ossido sulle resistenze riscaldanti, il forno deve essere prima riscaldato. **La durata degli elementi riscaldanti dipende dalla formazione di uno strato protettivo di ossido.** Durante il riscaldamento il forno può emanare cattivi odori dovuti alla fuoriuscita di leganti dal materiale di isolamento. Durante la prima fase di riscaldamento si consiglia di ventilare bene il locale in cui è installato il forno.

1. Aprire completamente la valvola di presa dell'aria.
2. Chiudere il coperchio e bloccarlo con la chiusura
3. Accendere il forno/controller dall'interruttore di rete
4. Eseguire il programma preimpostato "Programma 01"
5. Al termine del programma far raffreddare il forno in modo naturale

I materiali di isolamento e i materiali ausiliari per la cottura presentano un'umidità residua naturale. Durante le prime cotture si possono formare accumuli di condensa che sgocciolano dal rivestimento del corpo.



12 Uso

Accendere il controller			
	Svolgimento	Display	Osservazioni
	<p>Inserire l'interruttore di rete</p>		<p>Portare l'interruttore di rete in posizione "I". (tipo di interruttore di rete secondo la dotazione/ il modello di forno)</p>
	<p>Viene visualizzato lo stato del forno. Dopo qualche secondo compare la temperatura. Alla prima accensione compare una guida che consente l'inserimento di impostazioni base, ad es. la lingua.</p>		<p>Quando la temperatura è visibile sul controller, il controller è pronto per funzionare.</p>



Nota

Per la descrizione di come inserire le temperature, i tempi e come "avviare" il forno, consultare le istruzioni per l'uso separate.

13 Misure in caso d'emergenza

In caso di processi imprevisti nel forno (ad es. forte sviluppo di fumo, presenza di odori molesti o incendio), spegnere subito il forno staccando la spina e tenere chiuso il coperchio. Attendere che il forno si raffreddi naturalmente alla temperatura ambiente.

In qualsiasi momento del funzionamento occorre garantire l'accesso alla presa.



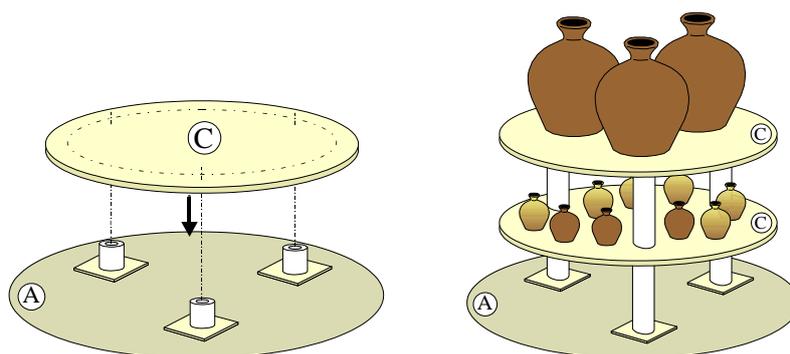
14 Caricamento del forno

La dotazione comprende tre piastre da incasso in ceramica, che servono per stabilizzare i supporti e le piastre da incasso. Per ottenere ottimi risultati consigliamo una disposizione su tre punti.



Nota

La disposizione delle piastre da incasso in ceramica e dei supporti come pure del materiale da cuocere influisce notevolmente sul risultato. Una disposizione adeguata garantisce inoltre una lunga durata dei set di infornamento e del forno. Rispettare pertanto le avvertenze presenti nelle istruzioni per l'uso!



Programmi predefiniti

Con i controller sono preimpostati diversi programmi, che possono essere avviati direttamente. I programmi di esempio per applicazioni ceramiche sono memorizzati in fabbrica nelle posizioni "P02 - P05".

- Per la cottura "Biscuit" (950°C), richiamare il programma memorizzato "P02" dalla panoramica.
- Il programma è ora caricato e può essere avviato.
- Rispondere "Sì" alla richiesta di conferma.

15 Detergenti

Per pulire il forno è importante staccare la spina e far raffreddare completamente il forno. Rispettare le marcature e le avvertenze riportate sulla confezione dei detergenti. Pulire la superficie del forno con un panno umido non sfilacciante. È possibile utilizzare anche i seguenti detergenti:

Componente e posizione	Detergenti
Superfici metallica	Pulitore per acciaio
Vano interno	Aspirare con attenzione utilizzando un aspirapolvere (fare attenzione agli elementi riscaldanti)
Pietra isolante (ad es. coperchio)	Aspirare con attenzione utilizzando un aspirapolvere (fare attenzione agli elementi riscaldanti)
Pannello strumenti del controller	Pulire la superficie con un panno umido non sfilacciante (es. pulitore per vetri)

A pulizia ultimata, rimuovere completamente i residui di detergenti dalle superfici utilizzando un panno umido non sfilacciante e controllare che tutti i fili, gli allacciamenti, gli elementi riscaldanti e l'isolamento non siano danneggiati. Non utilizzare in nessun caso un'idropulitrice.

